

CHANGE-REQUEST-ANTRAG FÜR DAS DOKUMENT ANLAGE 3 DER „SCHNITTSTELLENSPEZIFIKATION FÜR DIE DATENFERNÜBERTRAGUNG ZWISCHEN KUNDE UND KREDITINSTITUT GEMÄSS DFÜ-ABKOMMEN“

zur Version: **3.7** Nummer: **FS-23-03¹** Anpassungen Anhang 1 (10.07.2023)

zu behandeln durch den DK-Arbeitsstab „DFÜ mit Kunden“ am 24.08.2023

Art der Änderung*: ☐ F ☐ K ☒ Ä ☒ E ☐ L ☐ verschiedene

Priorität: ☐ hoch ☒ mittel ☐ gering

Betrifft Kapitel: Anhang 1 der Anlage 3 und Kapitel 8.2.6

Problem bzw. Begründung der Änderung:

Zu jeder neuen Version der Anlage 3 (und damit des Anhangs 1, Mappingtabelle GVC / ISO BTC) ist zu prüfen, ob sich die internationalen ISO BTC ggf. verändert haben und ob dies Einfluss auf das aktuelle Mapping GVC → ISO BTC hat.

In Vorbereitung auf eine Löschung des Kapitels 8.2.6 der Anlage 3 (Liste der GVC für MT, zu 11/2025) sollen im Anhang1 der Anlage 3 die englischen Klartexte als neue Spalten hinzugefügt werden.

Des Weiteren werden in GVC 833 und GVC 834 Begriffe entfernt/korrigiert, die zuvor zu Missverständnissen geführt hatten.

Status:

☒ Änderung beschlossen am 24.08.2023 (Aufnahme in Version 3.8)

¹ FS = fester Kürzel für „Formatstandards“, JJ-LL für JJ=Jahr des CRs und LL=laufende Nummer des Jahres

* Entsprechend der Änderungsverfolgung im Dokument (F=Fehler, K=Klarstellung, Ä=Änderung, E=Erweiterung, L=Löschung)

Anhang zum CR FS-23-03 (10.07.2023)

Anpassung Anhang 1 der Anlage 3 im Tabellenblatt GVC → ISO BTC (die Änderungen werden direkt in der Tabelle umgesetzt):

1. Hinzufügen folgender Spalten:
Die Spalte 2 (Klartextbeschreibung) wird dupliziert (als neue Spalte 3) mit englischer Übersetzung (Text aus der englischen Übersetzung des Kapitels 8.2.6).
Die letzten beiden Spalten („Kommentar“ und „Weitere camt-Elemente zur eindeutigen Spezifikation des Geschäftsvorfalles“) werden in englischer Sprache dupliziert (d.h. neue Spalten: C / L / N)
2. In GVC 833 und GVC 834 werden die Begriffe „Buchung“ und „Avisinformation“ in der Mappingtabelle entfernt, weil sie zu Missverständnissen geführt haben.
GVC 833 und 834 werden in gleicher Weise genutzt (siehe ISO BTC, das Mapping ist gleich). GVC 834 wird zusätzlich zu 833 eingesetzt, wenn ein Institut Haupt- und Nebenkonto unterscheidet. Wenn dies nicht gemacht wird, dann wird nur 833 verwendet (Änderungen rot gekennzeichnet).